

# WAFFLE MAKİNESİ

## İÇİNDEKİLER

---

|          |  |                 |
|----------|--|-----------------|
| <b>A</b> | <b>GENEL BİLGİLER</b> .....                      | <b>Sayfa 2</b>  |
| A1       | TANIMLAMA .....                                  | Sayfa 3         |
| A2       | TEKNİK BİLGİLER .....                            | Sayfa 3         |
| A3       | TAŞIMA .....                                     | Sayfa 4         |
| A4       | PAKETİ AÇMA .....                                | Sayfa 4         |
| <b>B</b> | <b>MONTAJ</b> .....                              | <b>Sayfa 4</b>  |
| <b>C</b> | <b>GENEL UYARILAR</b> .....                      | <b>Sayfa 5</b>  |
| <b>D</b> | <b>CİHAZIN KULLANIMI</b> .....                   | <b>Sayfa 6</b>  |
| <b>E</b> | <b>TEMİZLİK ve BAKIM</b> .....                   | <b>Sayfa 7</b>  |
| <b>F</b> | <b>SORUN GİDERME</b> .....                       | <b>Sayfa 8</b>  |
| <b>G</b> | <b>YEDEK PARÇA LİSTESİ-DEMONTE GÖRÜNÜŞ</b> ..... | <b>Sayfa 9</b>  |
| <b>H</b> | <b>ELEKTRİK DEVRE ŞEMASI</b> .....               | <b>Sayfa 13</b> |

## A GENEL BİLGİLER

---

**BU CİHAZI MONTAJ ETMEDEN ÖNCE ÇALIŞTIRMA ve BAKIM TALİMATLARINI DİKKATLİCE OKUYUNUZ. YANLIŞ MONTAJ ve PARÇA DEĞİŞİMİ ÜRÜNE HASAR VEREBİLİR YA DA KİŞİLERİ YARALAMAYA SEBEBİYET VEREBİLİR. CİHAZA KASITLI HASAR VERME, İHMAL, TALİMATLARA VE YÖNETMELİKLERE UYMAMAKTAN DOLAYI OLUŞAN HASARLAR VEYA YANLIŞ BAĞLANTILAR FİRMAMIZ SORUMLULUĞUNDA DEĞİLDİR. CİHAZA YETKİSİZ MÜDAHALE, ÜRÜNÜN GARANTİSİNİ GEÇERSİZ KILACAKTIR.**

1. Bu kitapçığı başka operatörlere gelecekte referans olması bakımından el altında güvenli bir yerde muhafaza ediniz.
2. **Cihaz montajı, kullanılacağı ülkedeki mevcut yönetmeliklere ve talimatlara göre yetkili personel tarafından yapılmalıdır.**
3. Bu cihaz eğitim verilmiş kişiler tarafından kullanılmalıdır.
4. Cihazın arızalanması durumunda cihazı kapatınız. Cihaza sadece üretici tarafından yetkilendirilmiş bir servis merkezi hizmet vermelidir. Orijinal yedek parça isteyiniz.

# WAFFLE MAKİNESİ

## A1 TANIMLAMA

\*Yüksek verim sağlayan bu cihaz endüstriyel mutfaklarda kullanılmak üzere üretilmiş profesyonel bir waffle makinesidir.

| Kodu       | Ebatlar (mm) | Ağırlık (kg) | Paketleme Ölçüleri (mm) |
|------------|--------------|--------------|-------------------------|
| EMP.WF.010 | 300x320x300  | 31           | 360x460x360             |
| EMP.WF.020 | 600x320x300  | 63           | 660x460x360             |

## A2 TEKNİK BİLGİLER

| Kodu       | Kapasite (cm)    | Model  | Güç (Kw) | Çalışma Gerilimi (V) | Kablo Kesiti (mm <sup>2</sup> ) | Sigorta Seçimi (A) |
|------------|------------------|--------|----------|----------------------|---------------------------------|--------------------|
| EMP.WF.010 | 4x6x23,3x2,6     | Tekli  | 2,2      | 230                  | 3x2,5                           | 10                 |
| EMP.WF.020 | 2x(4x6x23,3x2,6) | Çiftli | 2x(2,2)  | 230                  | 3x2,5                           | 20                 |

**A3 TAŞIMA**

---

\*Bu cihaz elde taşınabilir. Cihazı taşıırken bir yere çarpmayınız ve düşürmeyiniz.

**A4 PAKETİ AÇMA**

---

\*Cihaz, kullanılan ülkedeki yönetmeliklere göre açılmalı ve ambalajlarının imhası yapılmalıdır. Gıda ile temas eden parçalar paslanmaz çeliktir. Tüm plastik parçalar, malzemenin sembolü ile işaretlidir.

\*Cihazın parçalarının eksiksiz geldiğini ve nakliye esnasında herhangi bir hasara uğrayıp uğramadığını kontrol ediniz.

**B MONTAJ**

---

\*Ürünü düz ve sağlam bir zemin üzerine yerleştiriniz, devrilme risklerine karşı gerekli önlemleri alınız.

\*Cihaza montaj ve servis hizmeti verecek personelin, konusunda uzman ve firmamız tarafından montaj-servis lisansına sahip olması zorunluluğu vardır.

\*Elektrik güç kaynağına bağlantı, yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

\*Cihazı bağladığınız gerilimin, cihaz etiketinde yazan gerilim değeri ile aynı olduğundan emin olunuz.



Cihazın topraklama bağlantısı, standartlara ve güvenlik kurallarına uygun olarak yapılmalıdır.

\*Cihazın topraklaması, elektrik tesisatının en yakın panodaki topraklama hattına bağlanmalıdır.

\*Cihaz elektrik bağlantısının, ana sigorta ve kaçak akım sigortası yürürlükteki yönetmeliklere ve kurallara göre yapılmalıdır.

# WAFFLE MAKİNESİ

## C GENEL UYARILAR

---



\*Cihazı, yeterli aydınlatma olmayan tesislerde kullanmayınız.



\*Cihazı kullanırken hareketli parçalara kesinlikle dokunmayınız.



\*Cihazı, yanıcı ve patlayıcı maddelerin bulunduğu ortamlara yakın yere montaj etmeyiniz.



\*Cihazı boşta çalıştırmayınız.



\*Cihazın kapasitesinin çok altında/üstünde yükleme yapmayınız.



\*Uygun koruyucu ekipmanlar kullanmadan cihaza müdahalede bulunmayınız.



\*Cihazın kullanıldığı alanda herhangi bir sebeple çıkan, yangın, alev parlaması gibi durumlarda hızlı bir şekilde (varsa) gaz vanalarını ve elektrik şalterlerini kapatarak yangın söndürücü kullanınız. Alevi söndürmek için asla su kullanmayınız.



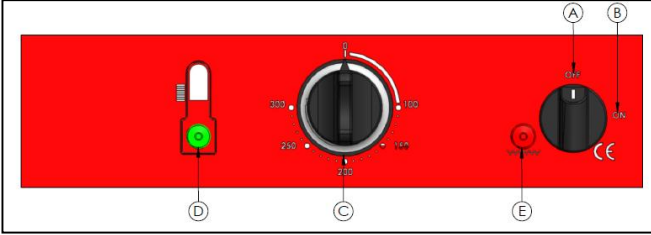
\*Topraklama bağlantısı olmamasından kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına alınmayacaktır.



\*Cihazı halı, masa örtüsü gibi kolay yanabilecek malzemeler üzerine asla koymayınız.

## D CİHAZIN KULLANIMI

### \*Kontrol Panosu:



- A** : Cihaz kapalı konumu
- B** : Cihaz açık konumu
- C** : Termostat
- D** : Gösterge lambası
- E** : Sinyal lambası

### \*Kullanımı:

- Cihazı çalıştırmadan önce cihazın pişirme yüzeylerini ve gövdesini nemlendirilmiş bir bez ile temizleyiniz.
- Cihazın fişini prize takınız ve Açma/Kapama anahtarını (ON) konumuna getiriniz.
- Cihaz ilk çalıştırıldığında izolasyon malzemesi ve ısıtıcı elemanlardan kaynaklanan bir koku gelebilir. Bu nedenle cihazı kullanıma başlamadan önce tüm termostatları 250°C sıcaklığa getirip 45 dakika boşta çalıştırınız.
- Otomatik termostatları istenilen pişirme derecesine ayarlayınız. Sıcaklık, pişirme derecesine ulaştığında termostat ışığı sönecektir.
- Hazırlanmış olduğunuz waffle karışımını ısınan yüzeye dökünüz ve üst kapağını kapatarak waffle ı pişiriniz.
- Cihaz 300°C 'ye ulaştığında, yapılan işlemin türüne göre 1 – 3 dakika arasında pişirme gerçekleşecektir.
- Bağımsız çift termostat özelliği ile WF.020 cihazında her iki kapak ayrı ayrı ısı değerinde kullanılabilir.
- Cihazı kapatmak için termostatları (0) , anahtarları da (OFF) konuma getirerek işleminizi tamamlayınız.

# WAFFLE MAKİNESİ

## E TEMİZLİK ve BAKIM

---

### ➤ Her Kullanımdan Sonra Yapılması Gerekenler;

- Her kullanımdan sonra pişirme yüzeyini kuru kağıt havlu ya da yumuşak nemli bir bez ile temizleyiniz.
- Cihazın temizliğini yaparken fişin prizde olmadığından veya şalterin kapalı olduğundan emin olunuz.
- Cihazın temizliğinde asit ve türevi malzemeler kullanmayınız.
- Pişirme yüzeylerini çizebilecek malzemelerle temizlemeyiniz.
- Cihazın temizliğini yaparken, cihazı su ile yıkamayınız. Aksi takdirde elektrik tesisatına su kaçır ve yanmasına neden olur.

### ➤ Periyodik Olarak Yapılması Gerekenler;

- Bakım sadece eğitimli kişiler tarafından yapılmalıdır.
- Cihazın periyodik bakımını her 15 günde bir yapınız.
- Zaman zaman güç kablosunun hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz. Kabloda hasar olmuş ise cihazı kesinlikle kullanmayınız. Kablonun servis veya teknik personel tarafından değiştirilmesini sağlayınız.

**F SORUN GİDERME**

|                         |  |
|-------------------------|--|
| <b>CİHAZ ÇALIŞMIYOR</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Cihazın fişinin prize takılı olup olmadığını kontrol ediniz.</li><li>2. Elektrik bağlantılarını kontrol ediniz.</li></ol> |
| <b>CİHAZ DURDU</b>      | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Cihaz, voltaj düşüklüğü nedeniyle durabilir. Bu durumda voltajı kontrol ediniz.</li></ol>                                 |
| <b>CİHAZ ISINMIYOR</b>  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Cihazın rezistanslarını kontrol ediniz.</li><li>2. Termostat düğmelerini kontrol ediniz.</li></ol>                        |

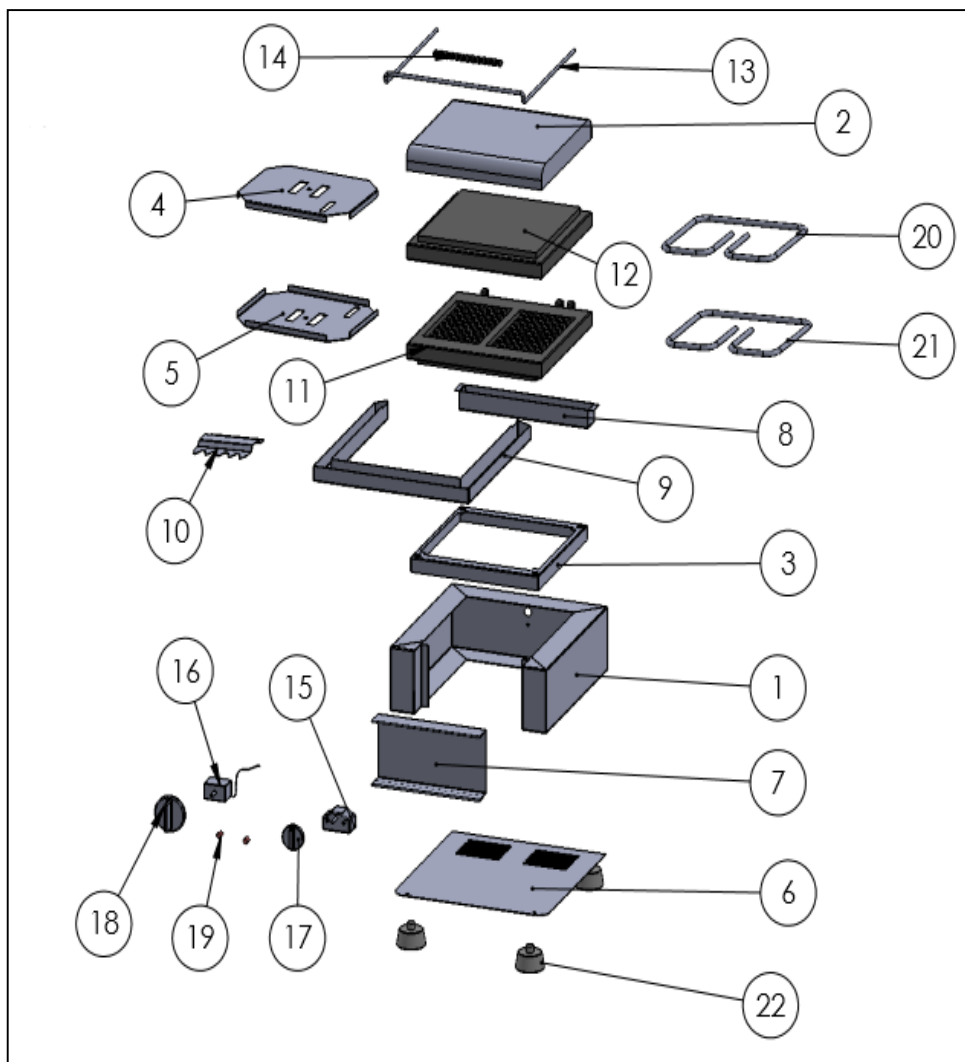
- Waffle uygun kalitede yapılmıyor ise,
- Güvenlik fonksiyonlarından herhangi biri çalışmıyor ise,
  - Cihazı kullanmayınız.

**\*Yukarıdaki sorunlar yine de devam ediyor ise yetkili servislerimizle irtibat kurunuz.**



# WAFFLE MAKİNESİ

## G YEDEK PARÇA LİSTESİ-DEMONTE GÖRÜNÜŞÜ



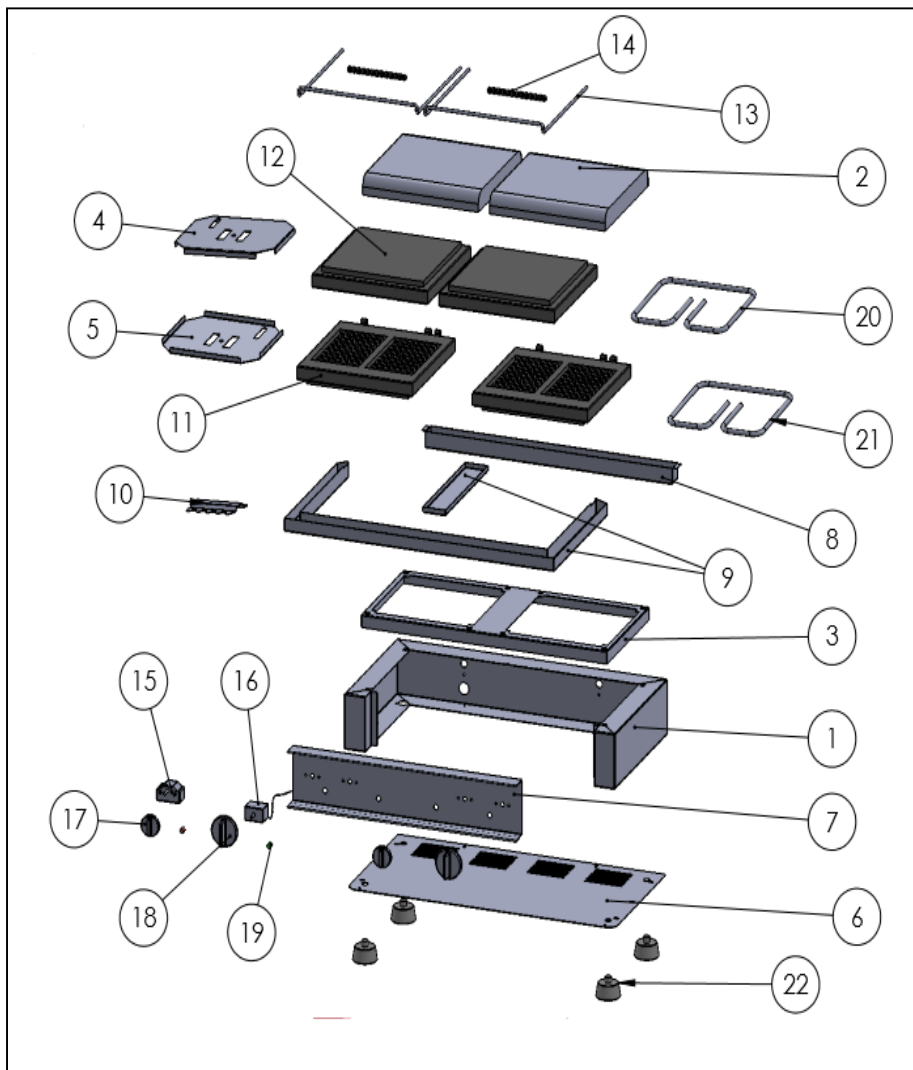
EMP.WF.010

## G YEDEK PARÇA LİSTESİ-DEMONTAJ GÖRÜNÜŞÜ

| ÜRÜN KODU:EMP.WF.010 |                           |                  |
|----------------------|---------------------------|------------------|
| NO                   | ÜRÜN ADI                  | Ü.KODU           |
| 1                    | GÖVDE                     | Y.EMP.WF.010.001 |
| 2                    | ÜST KAPAK                 | Y.EMP.WF.010.002 |
| 3                    | İÇ ÇERÇEVE                | Y.EMP.WF.010.003 |
| 4                    | ÜST REZİSTANS TUTUCU      | Y.EMP.WF.010.004 |
| 5                    | ALT REZİSTANS TUTUCU      | Y.EMP.WF.010.005 |
| 6                    | ALT HAVALANDIRMA IZGARASI | Y.EMP.WF.010.006 |
| 7                    | KONTROL PANELİ            | Y.EMP.WF.010.007 |
| 8                    | ARKA HAMURLUK             | Y.EMP.WF.010.008 |
| 9                    | HAMURLUK                  | Y.EMP.WF.010.009 |
| 10                   | SPATULA                   | Y.EMP.WF.010.010 |
| 11                   | ALT DÖKÜM                 | Y.EMP.WF.010.011 |
| 12                   | ÜST DÖKÜM                 | Y.EMP.WF.010.012 |
| 13                   | KAPAK KOLU                | Y.EMP.WF.010.013 |
| 14                   | KAPAK KOLU TUTAMAĞI       | Y.EMP.WF.010.014 |
| 15                   | ŞALTER                    | Y.EMP.WF.010.015 |
| 16                   | TERMOSTAT                 | Y.EMP.WF.010.016 |
| 17                   | ŞALTER DÜĞMESİ            | Y.EMP.WF.010.017 |
| 18                   | TERMOSTAT DÜĞMESİ         | Y.EMP.WF.010.018 |
| 19                   | LED                       | Y.EMP.WF.010.019 |
| 20                   | ÜST REZİSTANS             | Y.EMP.WF.010.020 |
| 21                   | ALT REZİSTANS             | Y.EMP.WF.010.021 |
| 22                   | AYAK                      | Y.EMP.WF.010.022 |

## WAFFLE MAKİNESİ

## G YEDEK PARÇA LİSTESİ-DEMONTE GÖRÜNÜŞÜ



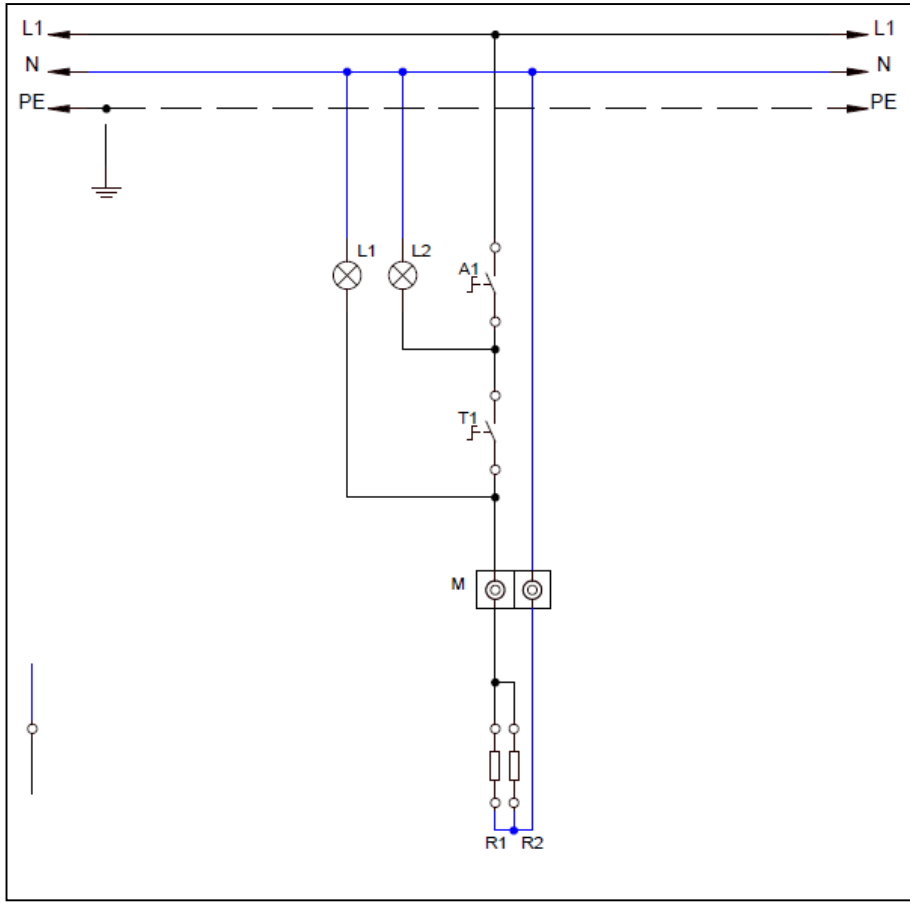
EMP.WF.020

## G YEDEK PARÇA LİSTESİ-DEMONTE GÖRÜNÜŞ

| ÜRÜN KODU:EMP.WF.020 |                           |                  |
|----------------------|---------------------------|------------------|
| NO                   | ÜRÜN ADI                  | Ü.KODU           |
| 1                    | GÖVDE                     | Y.EMP.WF.020.001 |
| 2                    | ÜST KAPAK                 | Y.EMP.WF.020.002 |
| 3                    | İÇ ÇERÇEVE                | Y.EMP.WF.020.003 |
| 4                    | ÜST REZİSTANS TUTUCU      | Y.EMP.WF.020.004 |
| 5                    | ALT REZİSTANS TUTUCU      | Y.EMP.WF.020.005 |
| 6                    | ALT HAVALANDIRMA IZGARASI | Y.EMP.WF.020.006 |
| 7                    | KONTROL PANELİ            | Y.EMP.WF.020.007 |
| 8                    | ARKA HAMURLUK             | Y.EMP.WF.020.008 |
| 9                    | HAMURLUK                  | Y.EMP.WF.020.009 |
| 10                   | SPATULA                   | Y.EMP.WF.020.010 |
| 11                   | ALT DÖKÜM                 | Y.EMP.WF.020.011 |
| 12                   | ÜST DÖKÜM                 | Y.EMP.WF.020.012 |
| 13                   | KAPAK KOLU                | Y.EMP.WF.020.013 |
| 14                   | KAPAK KOLU TUTAMAĞI       | Y.EMP.WF.020.014 |
| 15                   | ŞALTER                    | Y.EMP.WF.020.015 |
| 16                   | TERMOSTAT                 | Y.EMP.WF.020.016 |
| 17                   | ŞALTER DÜĞMESİ            | Y.EMP.WF.020.017 |
| 18                   | TERMOSTAT DÜĞMESİ         | Y.EMP.WF.020.018 |
| 19                   | LED                       | Y.EMP.WF.020.019 |
| 20                   | ÜST REZİSTANS             | Y.EMP.WF.020.020 |
| 21                   | ALT REZİSTANS             | Y.EMP.WF.020.021 |
| 22                   | AYAK                      | Y.EMP.WF.020.022 |

# WAFFLE MAKİNESİ

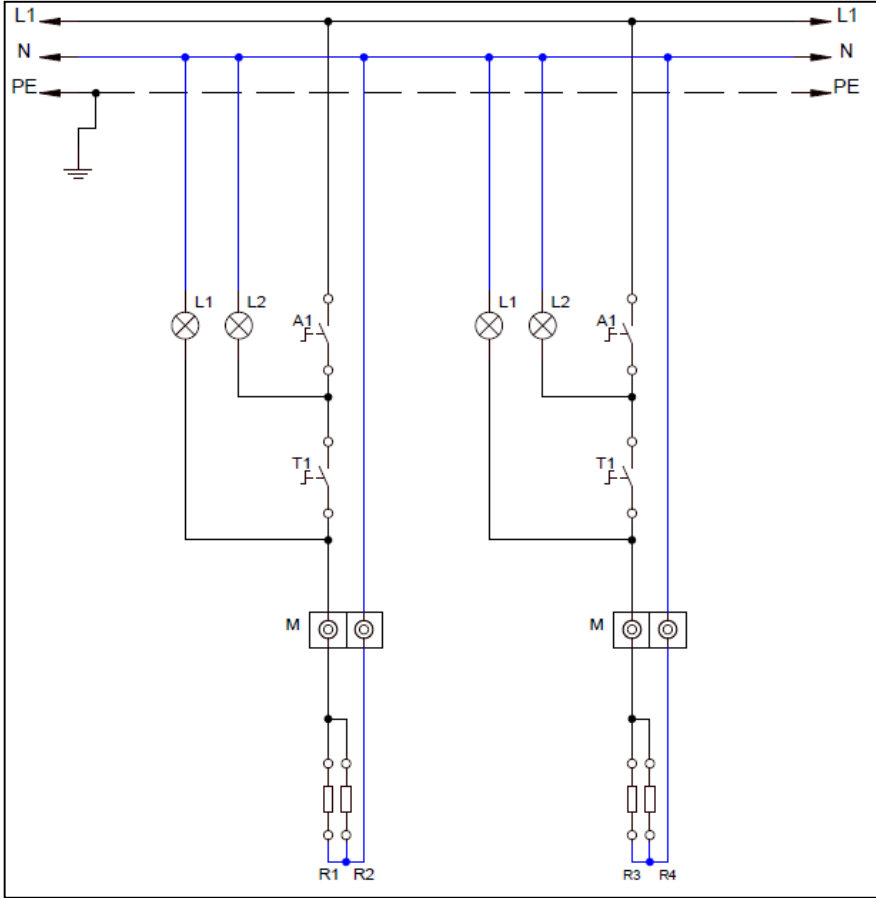
## H ELEKTRİK DEVRE ŞEMASI



EMP.WF.010

| L2                   | M                | A1            | T1                   | R1                  | R2                   | L1                     |
|----------------------|------------------|---------------|----------------------|---------------------|----------------------|------------------------|
| Anahtar Açık Lambası | Porselen klemens | ON/OFF Şalter | Termostat (50-300°C) | Alt Rezistans 1100W | Üst Rezistans 1100 W | Termostat Açık Lambası |

## H ELEKTRİK DEVRE ŞEMASI



EMP.WF.020

| L2                   | M                | A1            | T1                   | R1                  | R2                  | L1                     |
|----------------------|------------------|---------------|----------------------|---------------------|---------------------|------------------------|
| Anahtar Açık Lambası | Porselen klemens | ON/OFF Şalter | Termostat (50-300°C) | Alt Rezistans 1100W | Üst Rezistans 1100W | Termostat Açık Lambası |

# WAFFLE MAKİNESİ

## ERSÖZ&GONCA MUTFAK MAKİNA VE EKİPMANLARI SANAYİ TİCARET A.Ş. YETKİLİ SERVİSLERİ

| S.KOD | BÖLGE             | YETKİLİ SERVİS      | İSİM                 | TELEFON        | FAX               | CEP            |
|-------|-------------------|---------------------|----------------------|----------------|-------------------|----------------|
| S-001 | KONYA             | EMPERO A.Ş./FABRİKA | YUSUF DEVEBACAK      | 444 15 60      | 0332 239 12 11-10 | 0530 602 40 45 |
| S-002 | KONYA             | EMPERO A.Ş./FABRİKA | SALİH TASA           | 444 15 60      | 0332 239 12 11-10 | 0533 151 28 91 |
| S-003 | ADANA             | GÜRSOY KLİMA        | MURAT GÜRSOY         | 0532 764 37 79 | -                 | 0532 764 37 79 |
| S-004 | ADANA             | ENES TEKNİK         | HASAN BASRİ KIZILKAN | -              | -                 | 0535 920 27 24 |
| S-005 | ADANA             | ASAF MUTFAK         | SELAMİ ÖZDER         | -              | -                 | 0551 155 02 12 |
| S-006 | ADİYAMAN          | ORHAN TEKNİK SOĞ.   | ORHAN BAĞIR          | 0416 214 32 81 | 0416 214 32 81    | 0535 270 73 87 |
| S-007 | AFYON             | MAVİ ALEV           | FATİH BEYTÜR         | 0272 214 73 84 | 0272 214 73 84    | 0542 781 71 05 |
| S-008 | AĞRI              | AK HÇŞ END.         | ALİ KAHRAMAN         | -              | -                 | 0544 292 48 13 |
| S-009 | AKSARAY           | ŞAHİN SOĞUTMA       | TUNCAY KARATAY       | 0382 212 94 84 | 0382 212 10 30    | 0533 387 12 08 |
| S-010 | AKSARAY           | VEFA TEKNİK         | SİNAN KOYUNCU        | -              | -                 | 0542 605 72 74 |
| S-011 | AMASYA            | UYUM TEKNİK         | SERKAY AYDIN         | 0545 789 98 55 | -                 | 0545 789 98 55 |
| S-012 | ANKARA            | AYDIN SERVİS        | MUSTAFA AYDIN        | 0312 319 05 00 | 0312 319 05 86    | 0532 432 68 38 |
| S-013 | ANKARA            | AK-SER GRUP END.    | AZİZ KEÇECİ          | 0312 384 23 62 | 0312 284 23 63    | 0533 455 93 42 |
| S-014 | ANKARA            | YAĞIZ TEKNİK        | HAKAN BAYBÖRÜ        | 0312 341 71 62 | 0312 341 71 62    | 0507 929 47 66 |
| S-015 | ANKARA            | RAMSE TEKNİK        | ÖMER İŞIKSOY         | 0312 395 00 59 | 0312 395 00 59    | 0536 832 00 01 |
| S-016 | ANKARA            | İREM TEKNİK         | ALEV KARAGÖZ ARSLAN  | 0312 341 00 39 | 0312 341 45 50    | 0506 838 11 27 |
| S-017 | ANKARA            | YİĞİT TEKNİK        | MERT ÜNAL            | 0312 377 00 33 | -                 | 0541 361 21 52 |
| S-018 | ANTALYA           | ALTEK END.          | ALİ ALTUNAY          | 0242 341 40 83 | 0242 340 01 54    | 0545 684 24 00 |
| S-019 | ANTALYA           | SENKRON END.        | DENİZ KAYA           | 0242 346 32 40 | 0242 346 32 73    | 0533 307 65 92 |
| S-020 | ANTALYA-ALANYA    | ÇÖZÜM TEKNİK        | MEHMET ŞENOL         | 0242 519 15 15 | 0242 511 81 66    | 0532 793 31 29 |
| S-021 | ANTALYA-ALANYA    | AKBAŞ ENDÜSTRİYEL   | HASAN AKBAŞ          | -              | -                 | 0536 619 70 49 |
| S-022 | ANTALYA-MANAVGAT  | ÖZGÜR TEKNİK        | ÖZGÜR TAYLAN         | 0242 743 27 19 | 0242 743 27 19    | 0535 528 82 59 |
| S-023 | ANTALYA-MANAVGAT  | SEKTÖR MUTFAK       | VELİ DOLU            | 0242 743 30 93 | 0242 746 75 66    | 0532 705 88 79 |
| S-024 | AYDIN-KUŞADASI    | GÖKOĞLU SOĞUTMA     | BARAN GÖKOĞLU        | 0256 612 94 80 | 0256 612 94 80    | 0533 368 64 95 |
| S-025 | AYDIN-NAZİLLİ     | EFE SOĞUTMA         | LEVENT TERZİOĞLU     | 0256 312 01 88 | 0256 312 01 88    | 0535 216 38 06 |
| S-026 | BALIKESİR         | NARLI TEKNİK        | MEHMET ALİ DÜŞÜNEN   | 0266 239 08 89 | 0266 239 08 89    | 0536 524 96 29 |
| S-027 | BALIKESİR         | ÖNDER TEKNİK        | CİHAN ÖNDER          | 0266 241 20 11 | 0266 241 20 12    | 0532 706 62 45 |
| S-028 | BALIKESİR-EDREMİT | ATASOY SOĞUTMA      | MUSTAFA KEMAL ATASOY | 0266 385 51 56 | -                 | 0546 484 84 44 |
| S-029 | BARTIN            | İSOTEM              | İHSAN MUTLU          | 0378 227 18 28 | 0378 227 18 28    | 0542 324 50 97 |
| S-030 | BATMAN            | GLOBAL TİC.         | MEHMET DURMAZ        | 0488 212 88 75 | 0488 214 16 39    | 0535 669 38 94 |
| S-031 | BATMAN            | FURKAN TEKNİK       | BEKİR AKTAŞ          | 0488 215 72 74 | 0488 215 72 74    | 0533 358 04 86 |
| S-032 | BAYBURT           | GLOBAL TEKNİK       | ZEKİ KAVALI          | -              | -                 | 0530 475 21 90 |
| S-033 | BİNGÖL            | PINAR SOĞUTMA       | MUHAMMET PINAR       | 0426 214 11 91 | 0426 214 11 91    | 0543 592 85 20 |
| S-034 | BİTLİS            | CİNOĞLU SOĞUTMA     | CEVDET CİNOĞLU       | 0434 828 02 28 | 0434 226 64 73    | 0537 685 76 92 |
| S-035 | BOLU              | İKLİM SOĞUTMA       | ERGÜN RÜZGAR         | 0374 212 23 32 | 0374 212 12 32    | 0532 635 05 52 |
| S-036 | BURSA             | İDEAL SOĞUTMA       | ŞAKİR ERDEN          | 0224 272 17 82 | 0224 272 17 82    | 0538 570 77 93 |
| S-037 | BURSA             | ÖZ TEKNİK           | HALİL ÖZDEMİR        | 0224 215 00 68 | 0024 215 00 48    | 0532 724 25 68 |
| S-038 | BURSA             | TEKNO-TEM           | ALİ EKBER ÖZGÜNAL    | 0224 256 73 53 | 0224 256 73 55    | 0537 383 35 04 |

| S.KOD | BÖLGE                   | YETKİLİ SERVİS                | İSİM                | TELEFON        | FAX            | CEP            |
|-------|-------------------------|-------------------------------|---------------------|----------------|----------------|----------------|
| S-039 | BURSA                   | TİPİ TEKNİK                   | ALPER KOCA          | 0224 361 04 39 | 0224 362 77 33 | 0532 792 34 84 |
| S-040 | BURDUR                  | CEYLAN SOĞUTMA                | MUHAMMET CEYLAN     | 0248 233 77 03 | -              | 0544 646 65 46 |
| S-041 | ÇANAKKALE               | SEVİNÇ TEKNİK                 | AYDIN SEVİNÇ        | 0286 217 36 99 | 0286 217 36 99 | 0542 838 88 98 |
| S-042 | ÇANKIRI                 | AKBİYİK TEKNİK                | BURAK AKBİYİK       | 0376 213 42 56 | 0376 213 42 56 | 0542 313 50 87 |
| S-043 | ÇORUM                   | AKGÜL SOĞUTMA                 | CAFER AKGÜL         | 0364 224 40 44 | 0364 224 40 44 | 0532 275 08 79 |
| S-044 | ÇORUM                   | AŞUR GÜL/GÜL KROM ENDST. MTF. | AŞUR GÜL            | 0364 234 57 86 | 0              | 0536 409 09 77 |
| S-045 | DENİZLİ                 | TUĞBA TİCARET                 | ASLAN BEY           | 0258 263 47 60 | 0258 263 47 60 | 0549 549 11 56 |
| S-046 | DENİZLİ                 | CENGİZ SOĞUTMA                | CENGİZ CEYLAN       | 0258 211 70 37 | 0258 212 43 35 | 0542 251 79 19 |
| S-047 | DENİZLİ                 | KUZEY END.MUT.                | KEMAL BARIŞ         | 0258 263 03 41 | -              | 0555 027 8787  |
| S-048 | DİYARBAKIR              | ÖZ SOĞUTMA                    | ORHAN ÖZCEYLAN      | 0412 238 00 13 | 0412 238 00 13 | 0532 548 34 71 |
| S-049 | DİYARBAKIR              | AS TEKNİK                     | AHMET MUMCU         | 0412 215 51 59 | 0412 215 51 59 | 0534 460 09 18 |
| S-050 | EDİRNE                  | GÖKAY TİC.                    | SELAMİ              | 0284 213 55 22 | 0284 213 55 22 | 0538 749 66 66 |
| S-051 | EDİRNE-KEŞAN            | BURSA LI MAK.                 | HASAN BURSA LI      | 0284 715 30 27 | 0284 715 30 27 | 0532 623 34 87 |
| S-052 | ELAZIĞ                  | NEKA TEKNİK                   | NECİP KAÇAR         | 0424 218 28 27 | 0424 218 28 27 | 0535 516 48 23 |
| S-053 | ELAZIĞ                  | AKADEMİ SOĞUTMA               | ERKAN KUZU          | 0424 236 42 40 | -              | 0536 616 24 97 |
| S-054 | ELAZIĞ (KOVANCILAR)     | ALBAYRAK TEKNİK               | GIYASETTİN ALBAYRAK | 0532 237 98 33 | -              | 0532 237 98 33 |
| S-055 | ERZİNCAN                | ARİSTON                       | METE DEMİREL        | 0446 214 16 33 | 0446 223 83 85 | 0532 748 55 61 |
| S-056 | ERZURUM                 | REF TURİZM END.               | FATİH TURGUTOĞLU    | 0442 235 17 77 | -              | 0536 962 95 62 |
| S-057 | ESKİŞEHİR               | ELİT TEKNİK                   | TANER YARDIM        | 0222 231 10 04 | -              | 0535 429 37 98 |
| S-058 | ESKİŞEHİR               | NİSA TEKNİK                   | UĞUR KÖREL          | 0222 220 76 90 | -              | 0554 526 11 26 |
| S-059 | G.ANTEP                 | YILDIZ SOĞUTMA                | MUSTAFA SAKALLI     | 0342 323 37 00 | 0342 323 71 24 | 0535 443 21 98 |
| S-060 | G.ANTEP                 | TEKNİK KİMYA                  | ALİ AKTOP           | 0342 323 24 35 | 0342 323 24 35 | 0533 934 68 10 |
| S-061 | G.ANTEP                 | TAŞKAR SOĞUTMA                | İSMAİL TAŞ          | 0342 322 41 42 | -              | 0532 542 78 43 |
| S-062 | G.ANTEP                 | ALP SOĞUTMA                   | ASEF ALPDOĞAN       | 0342 232 91 94 | -              | 0535 566 10 99 |
| S-063 | GİRESUN                 | KADER SOĞUTMA                 | KADER TEKE          | 0454 216 19 23 | 0454 216 19 23 | 0536 841 14 79 |
| S-064 | HAKKARİ-YÜKSEKOVA       | ÖZLEM SOĞUTMA                 | NİHAT GEÇİRGEN      | 0438 351 20 29 | 0438 351 82 06 | 0544 351 20 29 |
| S-065 | HATAY                   | ÇAĞ TEKNİK                    | HÜSEYİN BAYRAKTAR   | 0326 223 14 15 | 0326 223 14 15 | 0532 635 77 91 |
| S-066 | HATAY                   | ÜMRAN SOĞUTMA                 | SEMİR DEMİRCİ       | 0326 213 16 96 | 0326 213 16 96 | 0533 088 16 77 |
| S-067 | HATAY-İSKENDERUN        | ARDON SOĞUTMA                 | HİDAYET KURTUL      | 0326 617 59 38 | 0326 613 08 25 | 0532 570 63 99 |
| S-068 | HATAY-İSKENDERUN        | İKİLİ TEKNİK                  | AHMET BOZKURT       | 0236 615 58 15 | -              | 0554 555 05 38 |
| S-069 | İĞDIR                   | GÜVEN TEKNİK                  | VAHİT GÜREL         | 0476 227 16 56 | 0476 227 16 56 | 0535 227 22 22 |
| S-070 | İSTANBUL-AVP.K.ÇEKMECE  | ALFA TEKNİK                   | TURGAY YAVUZ        | 0212 678 70 01 | 0212 678 70 01 | 0532 523 93 61 |
| S-071 | İSTANBUL-AVP AVCILAR    | ENG İNOKS                     | EMRE DEREÜOĞLU      | 0212 695 42 46 | 0212 695 42 47 | 0537 577 65 01 |
| S-072 | İSTANBUL-AVP-KASIMPAŞA  | SER-GAZ SAN.                  | RIFAT ALTINAY       | 0212 253 70 14 | 0212 250 12 04 | 0536 212 23 27 |
| S-073 | İSTANBUL-AVP-KASIMPAŞA  | KARMA TEKNİK                  | DURAN KARATAY       | 0212 235 04 11 | 0212 361 71 87 | 0532 264 11 72 |
| S-074 | İSTANBUL-AVP-BEYOĞLU    | ÖRNEK TEKNİK                  | ÜMİT TOSUN          | 0535 321 93 89 | -              | 0535 321 93 89 |
| S-075 | İSTANBUL -AVP-KAĞITHANE | MEFF TECH END.                | MUSTAFA KARADENİZ   | 0212 294 00 70 | 0212 294 00 69 | 0532 606 10 26 |
| S-076 | İSTANBUL-AVP-EYÜP       | DÜNYA ELEKTRONİK              | FATİH TURGUTOĞU     | 0212 261 13 01 | -              | 0530 390 25 00 |



## WAFFLE MAKİNESİ

|       |                       |                         |                      |                |                |                |
|-------|-----------------------|-------------------------|----------------------|----------------|----------------|----------------|
| S-079 | İSTANBUL-AND-ATAŞEHİR | GÜVEN END.              | KENAN TEYMUR         | 0216 577 00 67 | 0216 577 00 69 | 0532 457 4203  |
| S-080 | İSTANBUL-AND-KARTAL   | ANADOLU END.            | CİHAT BAĞLAMA        | 0216 377 22 33 | 0216 377 22 30 | 0532 599 76 20 |
| S-081 | ISPARTA               | MUTLU SOĞUTMA           | MUSTAN BÜLBÜL        | 0246 218 19 97 | -              | 0533 556 92 93 |
| S-082 | ISPARTA               | ORJİNAL SOĞUTMA         | YUSUF ACET           | 0246 218 81 80 | -              | 0535 739 04 85 |
| S-083 | İZMİR                 | ANKA TEKNİK             | M.ALİ KEKLİKSOY      | -              | -              | 0533 406 19 04 |
| S-084 | İZMİR                 | FROZEN TEKNİK           | DAVUT KEKLİKSOY      | 0535 506 22 98 | -              | 0535 506 22 98 |
| S-085 | İZMİR                 | İZPROSER                | İSMAİL ALANGÖR       | -              | -              | 0541 850 66 90 |
| S-086 | İZMİR                 | ÖNCÜL SERV.             | HALİL ŞEN            | 0232 442 18 66 | 0232 440 00 68 | 0533 358 10 58 |
| S-087 | İZMİR                 | DELTA TEKNİK            | SEDAT TALAY          | 0232 426 41 94 | 0232 426 41 94 | 0532 333 73 19 |
| S-088 | İZMİR                 | EGE TEKNİK              | UFKAN ŞENAL          | 0232 264 93 61 | -              | 0533 306 68 50 |
| S-089 | İZMİR                 | AYBARS TEKNİK           | SEÇKİN ŞENAL         | -              | -              | 0535 401 97 90 |
| S-090 | K.MARAŞ               | KOZANOĞLU BOBİNAJ       | MUSTAFA TEPEBAŞILI   | 0344 236 18 98 | 0344 236 18 98 | 0542 207 81 67 |
| S-091 | K.MARAŞ               | ÖZGÜR SOĞUTMA           | ŞAHİN<br>RÜVİKMEHMET | 0344 231 44 10 | 0344 231 02 35 | 0537 934 41 02 |
| S-092 | K.MARAŞ-ELBİSTAN      | ZEDELİ SOĞUTMA          | MEHMET ZEDELİ        | 0344 415 01 57 | 0344 415 38 73 | 0542 540 03 38 |
| S-093 | KARABÜK               | DEĞİŞİM ELEKTRİK        | AHMET DEDELER        | 0366 214 91 91 | -              | 0544 748 64 37 |
| S-094 | KARAMAN               | ÖZ SOĞUTMA              | MUSTAFA ÖZTÜRK       | 0338 212 06 74 | 0338 212 91 62 | 0507 241 32 20 |
| S-095 | KARAMAN               | ÖZ-AS SOĞUTMA           | MEHMET SOYSAL        | -              | -              | 0542 743 07 18 |
| S-096 | KARS                  | YAVUZ SOĞUTMA           | ALİ YAVUZ            | 0474 223 80 39 | 0474 212 39 41 | 0533 339 13 91 |
| S-097 | KASTAMONU             | KMS SATIŞ EV ALETLERİ   | KENAN ALTAN          | 0366 214 09 89 | 0366 214 09 89 | 0543 285 37 30 |
| S-098 | KAYSERİ               | KOÇLAR TİCARET          | YIMAZ KOÇLAR         | 0352 236 18 41 | 0352 236 18 53 | 0507 260 42 28 |
| S-099 | KIRIKKALE             | İŞİK SOĞUTMA            | MUSTAFA İŞİK         | 0318 225 25 00 | 0318 225 25 00 | 0553 110 62 74 |
| S-100 | KIRKLARELİ            | MUTLU İSITMA<br>SOĞUTMA | MUTLU KONAT          | 0228 212 13 23 | -              | 0542 526 58 17 |
| S-101 | KIRŞEHİR              | BARLAS SOĞUTMA          | ŞEVKİ BARLAS         | 0386 212 31 56 | 0386 212 31 56 | 0532 625 28 80 |
| S-102 | KOCAELİ               | İDEAL TEKNİK            | SELAMİ SARIKAYA      | 0262 321 32 02 | -              | 0532 260 73 26 |
| S-103 | KONYA                 | TMR END.                | TAMER ERVURAL        | 0332 322 70 03 | -              | 0534 012 49 36 |
| S-104 | KONYA                 | FCA GASTRO              | FEVZİ SÖĞÜTLÜ        | -              | -              | 0532 470 5019  |
| S-105 | KONYA                 | KONSEM                  | HASAN DUMAN          | 0332 322 18 88 | 0332 322 18 81 | 0533 204 18 19 |
| S-106 | KONYA-EREĞLİ          | CAN BOBİNAJ             | HÜSEYİN ÖZLÜ         | 0332 713 83 98 | 0332 713 83 98 | 0533 372 61 50 |
| S-107 | KÜTAHYA               | ASİL TEKNİK             | KERİM KARACA         | 0274 216 19 73 | 0274 216 19 73 | 0537 973 28 73 |
| S-108 | MALATYA               | KUTUPLAR SOĞUTMA        | YUSUF SARIGÜL        | -              | -              | 0532 206 29 09 |
| S-109 | MALATYA               | BEKA TEKNİK             | KASIM DURMUŞ         | 0422 325 10 89 | -              | 0534 981 43 43 |
| S-110 | MARDİN                | MUM TEKNİK              | CÜNEYT MUMCU         | 0482 213 32 82 | -              | 0532 392 92 29 |
| S-111 | MANİSA                | AKSOY ELKTRİK           | FARUK AKSOY          | -              | -              | 0536 237 17 97 |
| S-112 | MERSİN                | BALKAN SOĞUTMA          | BALKAN ÖLÇÜCÜ        | 0324 336 24 11 | 0324 336 24 11 | 0532 156 84 26 |
| S-113 | MERSİN                | CHEFS END.MUT.          | SERKAN BEY           | 0324 408 55 46 | -              | 0539 688 8668  |
| S-114 | MERSİN-ANAMUR         | ANAMUR SOĞUTMA          | MUSTAFA YILMAZ       | 0324 814 34 88 | 0324 814 34 88 | 0541 874 79 40 |

| S.KOD | BÖLGE             | YETKİLİ SERVİS       | İSİM               | TELEFON        | FAX            | CEP            |
|-------|-------------------|----------------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|
| S-115 | MUĞLA-BODRUM      | EMİR TEKNİK          | ABDÜLMETİN TANSEL  | 0252 363 00 67 | 0252 363 00 67 | 0532 668 34 83 |
| S-116 | MUĞLA-BODRUM      | ONUR TEKNİK          | OKAN SOYAKER       | -              | -              | 0543 342 3539  |
| S-117 | MUĞLA-DATÇA       | DATÇA SOĞUTMA        | MUSTAFA ARSLAN     | 0554 686 21 11 | -              | 0554 686 21 11 |
| S-118 | MUĞLA-FETHİYE     | TEKNOSER END.        | EKREM CANPOLAT     | 0252 612 50 62 | -              | 0537 338 68 34 |
| S-119 | MUĞLA-FETHİYE     | BURAK TEKNİK         | MUSA KAPLAN        | 0252 614 00 31 | 0252 614 00 31 | 0536 665 80 47 |
| S-120 | MUĞLA-FETHİYE     | KIRAZLI ENDÜSTRİYEL  | BAHRİ KİREZLİ      | -              | -              | 0532 685 79 55 |
| S-121 | MUĞLA-MARMARİS    | ATA BOBİNAJ          | YUNUS ÜNAL         | 0252 412 19 48 | 0252 412 19 48 | 0532 502 17 67 |
| S-122 | MUĞLA-MARMARİS    | KAAN TEKNİK          | AHMET BOSTANCI     | 0252 412 20 37 | 0252 412 20 38 | 0533 720 02 91 |
| S-123 | MUŞ               | BEYAZ SERVİS         | CEVDET AKSOY       | 0436 212 29 96 | 0436 212 29 96 | 0542 831 55 96 |
| S-124 | MUŞ               | GÜNAY SOĞUTMA        | KADİR GÜNAY        | 0436 212 26 89 | 0436 212 18 39 | 0541 784 64 35 |
| S-125 | NEVŞEHİR          | ALSTAR SOĞUTMA       | CİHAT KOYUTÜRK     | 0384 214 17 26 | 0384 212 85 51 | 0532 436 43 21 |
| S-126 | NIĞDE             | ARI SOĞUTMA          | İSMAİL ARISOY      | 0388 213 32 78 | 0388 213 34 84 | 0532 706 56 26 |
| S-127 | ORDU              | ÖZEN SOĞUTMA         | MEHMET ÖZEN        | 0452 212 30 42 | 0452 212 30 42 | 0532 336 76 23 |
| S-128 | ORDU              | KADER SOĞUTMA        | KADER TEKE         | 0454 216 19 23 | 0454 216 19 23 | 0536 841 14 79 |
| S-129 | OSMANİYE          | GÜRÜNLÜOĞLU          | RAMAZAN KARAPINAR  | 0328 826 09 84 | 0328 826 09 84 | 0542 508 32 12 |
| S-130 | RİZE-ARTVİN       | TRİNOX               | İSMAİL KAN         | 0464 213 33 25 | 0464 213 33 25 | 0546 464 53 02 |
| S-131 | ŞAKARYA-ADAPAZARI | MERKEZ TEKNİK        | İSMAİL ÇEVİK       | 0264 282 00 33 | 0264 282 00 82 | 0530 242 09 30 |
| S-132 | SAMSUN            | SAKA END.            | MEHMET SAKA        | -              | -              | 0536 711 49 30 |
| S-133 | SAMSUN            | TEMSAN               | AHMET UYGUR        | -              | -              | 0532 214 82 85 |
| S-134 | SİİRT             | TANER SOĞUTMA        | MEHMET TÜRKÖĞLU    | 0484 224 61 41 | 0484 224 61 41 | 0544 224 61 41 |
| S-135 | SİVAS             | DNZ END.             | A.MURAT DOĞANÇAY   | -              | -              | 0532 626 40 02 |
| S-136 | ŞANLIURFA         | AKNUR TEKNİK SERVİS  | MEHMET VEYSEL KAYA | 0414 314 84 94 | 0541 314 84 94 | 0539 443 84 94 |
| S-137 | ŞIRNAK            | KAR SOĞUTMA          | FAİK UYSAL         | 0486 216 77 20 | 0486 216 77 20 | 0543 611 77 20 |
| S-138 | ŞIRNAK            | GÜVEN TEKNİK         | MEHMET KADRİ       | 0486 216 74 29 | 0486 216 74 29 | 0542 429 39 49 |
| S-139 | TEKİRDAĞ-ÇORLU    | ÖRENGAZ TEK.TEM.HİZ. | HASAN ÖREN         | 0282 653 28 66 | 0282 651 73 82 | 0555 827 73 72 |
| S-140 | TOKAT             | GÜNEY TEKNİK         | DURAN AKTAŞ        | 0356 214 55 95 | 0356 214 55 95 | 0505 235 65 72 |
| S-141 | TRABZON           | ÖZİNOKS END.MUT.     | YAŞAR BEY          | 0462 323 23 40 | -              | 0530 368 4708  |
| S-142 | TUNCELİ           | TURAN TEKNİK         | İSMAİL TURAN       | 0428 212 35 47 | 0428 212 35 47 | 0532 495 32 67 |
| S-143 | UŞAK              | KARAGÖZ TEKNİK       | GÖKSEL KARAGÖZ     | 0276 224 46 35 | 0276 224 46 35 | 0536 230 71 41 |
| S-144 | VAN               | ALPAY TEKNİK         | ÖMER ALPAY         | 0432 215 77 17 | 0432 215 77 17 | 0539 313 43 89 |
| S-145 | YALOVA            | DOĞAN TEKNİK         | ORHAN DOĞAN        | 0226 461 23 41 | 0226 461 23 41 | 0553 383 27 30 |
| S-146 | YOZGAT-SORGUN     | ÇAĞDAŞ ELEKT.        | RAMAZAN TATAROĞLU  | 0354 415 83 92 | 0354 415 83 92 | 0535 426 47 05 |
| S-147 | ZONGULDAK         | GÜNAYDIN TEKNİK      | İSMAİL GÜNAYDIN    | 0372 222 02 23 | 0372 222 02 23 | 0541 741 00 67 |
| S-148 | ZONGULDAK-EREĞLİ  | AY YILDIZ TEKNİK     | BİROL AYYILDIZ     | -              | -              | 0535 568 45 80 |
| S-149 | K.K.T.C.-GİRNE    | ÖZERTEK END.         | ERKAN ÖZBEK        | -              | -              | 0533 842 80 81 |